CRATERE

## Semaine du 28 mai au 3 juin

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me | 28/05 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 19h45 | Level Five |
| | | 21h45 | Macadam tribu |
| Je | 29/05 | 19h45 | Le futur est... |
| | | 21h45 | Level Five |
| Ve | 30/05 | 19h45 | Macadam tribu |
| | | 21h30 | Le futur est... |
| Sa | 31/05 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 16h | Le futur est... |
| | | 18h | Macadam tribu |
| | | 19h45 | Level Five |
| | | 21h45 | Macadam tribu |
| Di | 01/06 | 14h20 | Mondo ✌ |
| | | 15h50 | Level Five |
| | | 17h50 | Le futur est... |
| | | 19h45 | Macadam tribu |
| | | 21h45 | Level Five |
| Lu | 02/06 | 20h30 | Level Five (D) |

***Les conversations de l'E.S.A.V., en compagnie de Gilles Méthel, infographiste, enseignant.***

## Semaine du 4 juin au 10 juin

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me | 04/06 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 19h45 | Le futur est... |
| | | 21h45 | Nous sommes... |
| Je | 05/06 | 19h45 | Nous sommes... |
| | | 21h15 | Macadam tribu |
| Ve | 06/06 | 19h45 | Macadam tribu |
| | | 21h30 | Le futur est... |
| Sa | 07/06 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 16h | Macadam tribu |
| | | 17h45 | Le futur est... |
| | | 19h45 | Nous sommes... |
| | | 21h15 | Le futur est... |
| Di | 08/06 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 16h | Le futur est... |
| | | 18h | Macadam tribu |
| | | 19h45 | Le futur est... (D) |
| Lu | 09/06 | 19h45 | Nous sommes... |
| | | 21h15 | Macadam tribu (D) |

## Semaine du 11 juin au 17 juin

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me | 11/06 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 19h45 | Temps de chien |
| | | 21h45 | Basquiat |
| Je | 12/06 | 19h45 | Nous sommes... |
| | | 21h15 | Temps de chien |
| Ve | 13/06 | 19h45 | Basquiat |
| | | 21h45 | Temps de chien |
| Sa | 14/06 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 16h30 | Nous sommes... |
| | | 18h | Temps de chien |
| | | 19h50 | Basquiat |
| | | 21h45 | Temps de chien |
| Di | 15/06 | 14h30 | Mondo ✌ |
| | | 16h30 | Temps de chien |
| | | 18h30 | Nous sommes... |
| | | 19h55 | Temps de chien |
| | | 21h45 | Basquiat |
| Lu | 16/06 | 19h45 | Nous sommes... (D) |
| | | 21h15 | Temps de chien |

## Semaine du 18 au 24 juin

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me | 18/06 | 14h30 | Kes ✌ |
| | | 19h45 | Le comment... |
| | | 21h30 | Basquiat |
| Je | 19/06 | 19h45 | Beko |
| | | 21h45 | Temps de chien |
| Ve | 20/06 | 19h45 | Basquiat |
| | | 21h40 | Beko |
| Sa | 21/06 | 14h | Kes ✌ |
| | | 16h | Beko |
| | | 17h50 | Basquiat |
| | | 19h45 | Le comment... |
| | | 21h30 | Temps de chien |
| Di | 22/06 | 14h | Kes ✌ |
| | | 16h | Basquiat |
| | | 18h | Le comment... |
| | | 19h45 | Beko (D) |
| | | 21h35 | Temps de chien |
| Lu | 23/06 | 19h45 | Temps de chien |
| | | 21h45 | Basquiat |

## Semaine du 25 juin au 1er juillet

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me | 25/06 | 14h30 | Kes ✌ |
| | | 19h45 | Antonia et ... |
| | | 21h35 | Le comment... |
| Je | 26/06 | 19h45 | Le comment... |
| | | 21h30 | Basquiat |
| Ve | 27/06 | 19h45 | Antonia et ... |
| | | 21h35 | Temps de chien |
| Sa | 28/06 | 14h | Kes ✌ |
| | | 16h | Basquiat |
| | | 17h55 | Temps de chien |
| | | 19h45 | Antonia et ... |
| | | 21h35 | Le comment... |

**Fête du cinéma**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Di | 29/06 | 14h | Kes ✌ |
| | | 16h | Le comment... |
| | | 17h45 | Basquiat |
| | | 19h45 | Temps de chien |
| | | 21h40 | Antonia et ... |
| Lu | 30/06 | 19h45 | Le comment... (D) |
| | | 21h30 | Temps de chien (D) |
| Ma | 01/07 | 19h45 | Antonia et ... (D) |
| | | 21h35 | Basquiat (D) |

## «Empalot sur mer»

en partenariat avec la M.J.C. d'Empalot et les associations du quartier

1ères Ciné-Rencontres méditerranéennes

parrainées par le Festival du film méditerranéen de Montpellier

du 29 août au 2 septembre

En plein air - Gratuit

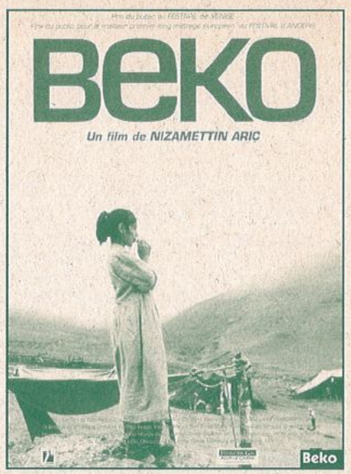
«A propos d'elle(s)»

Le cinéma au feminin : singulier ou pluriel ?

du 5 au 11 novembre

Au Cratère et aussi dans trois autres salles du réseau Cinéfol31 : Aucamville, Castelmaurou, Grenade

✌ **Programme plus particulièrement destiné au jeune public**



Fermeture annuelle : le 2 juillet

- **Tarif plein : 30 F**
- **Tarif réduit : 20 F**

Le tarif réduit s'applique :
- aux moins de 18 ans
- aux étudiants
- aux détenteurs adultes de la carte FOL et de la carte de la MJC d'Empalot

- **Tarif super réduit : 17 F**

Le tarif super réduit s'applique aux détenteurs jeunes (- de 16 ans) de la carte FOL, aux groupes (centres de loisirs,etc...), aux bénéficiaires du RMI et aux chômeurs

| | |
|---|---|
| **Carte FOL adulte :** | **60F** |
| **Carte FOL Jeune :** | **30F** |

**95 grand rue saint Michel**
31400 Toulouse
05 61 53 50 53 : **Répondeur vocal**
05 62 27 91 10 : **Pour tous renseignements et demandes de séances spéciales (écoles, centres de loisirs etc.)**

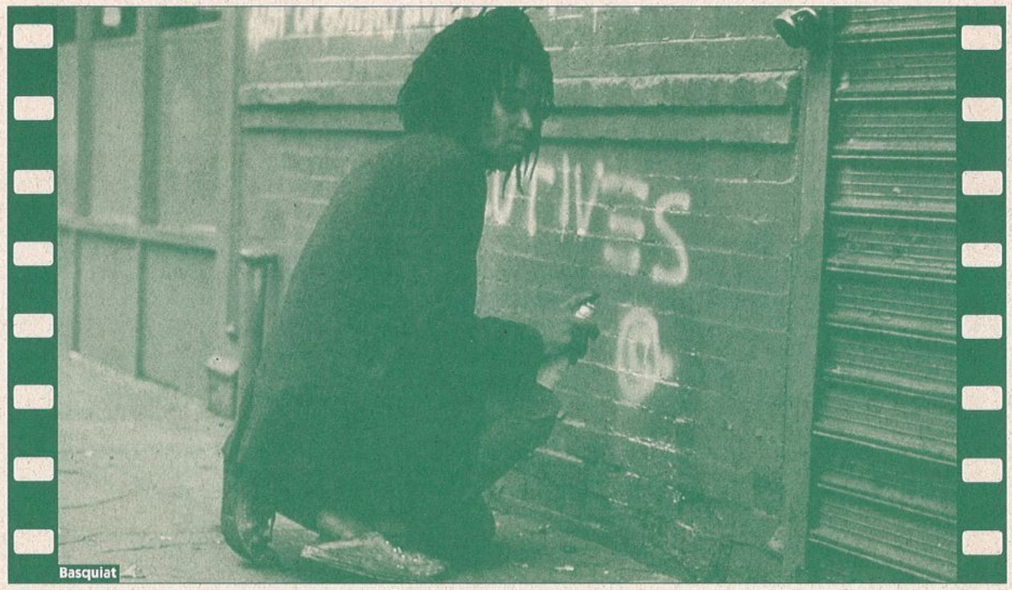
***Le cinéma* le Cratère *est parrainé par Raymond Depardon***

CRATERE

**CRATERE INFOS n° 13** - Du 28 mai au 1er juillet 1997

# infos 13

**CINEMA LE CRATERE -** 95 grand rue Saint Michel - 31400 TOULOUSE - 05 61 53 50 53




## éditorial

On aura remarqué (peut-être) l'irrégularité de cette présence éditoriale dans nos «Cratère Infos» qu'il ne faut pas attribuer aux seules nécessités de faire place aux films quand la programmation se fait plus abondante. C'est surtout que ce n'est pas le lieu d'une parole «obligée» ; et notamment, l'exercice qui consisterait chaque fois par nécessité à décliner de façon minimaliste quelques considérations générales, à enfiler quelques perleuses références sur quelques films en programmation ne nous tente guère. On n'a pas toujours quelque chose à dire et il faut au moins croire ( et tant pis si on se trompe) à la portée, même faible, d'une petite harmonique (pas forcément originale d'ailleurs) développée de «chez soi»...

Depuis Malraux qu'on répète ce leurre que le cinéma est un art et par ailleurs une industrie (ou le contraire !) on a pu, et plutôt confortablement, choisir le camp de l'art, de la culture, et se demander avec parfois même de coupables délectations métaphysiques : «qu'est-ce que le cinéma ?». Or la question essentielle n'est pas tant «qu'est-ce que le cinéma ?» mais «qu'est-ce qu'un film ? que peut-il ? que fait-il ?»... (loup, y es-tu ?)... Le cinéma, comme tous les autres moyens d'expression d'ailleurs, est d'abord un parti pris de communication sociale qui trace son parcours dans l'inévitable (à ce jour encore) jungle du marché (de la production à l'exploitation !) pour lequel il s'agit de faire rire, pleurer...etc...penser... mais à quel «prix» ? Et plutôt que d'opposer le divertissement à la culture (il y a aussi des plaisirs esthétiques !) opposons l'intelligence sensible à la bêtise (il y a aussi des cultures fascistes ou fascisantes ! ).

Au cinéma comme ailleurs la question fondamentale reste : «qui joue à quoi dans le tissu social ?». Et il y a au moins deux façons de construire ou renforcer le lien social : le durcir, le bétonner, l'unifier, le «fataliser» dans un consensus lisse et mensonger ou le révéler, l'élucider, le tisser dans ses contradictions et ses mé-tissages, affronter ses béances et ses gouffres , y aller de sa pierre. **Marco Ferreri**, qui vient de disparaître, était bien sûr de ce dernier camp. Voir ou revoir **«Le futur est femme»**, au delà du salut à ce «communiste anarchiste» comme il se qualifiait lui-même, est l'occasion d'un coup d'oeil par dessus l'épaule, pas du tout superflu, sur certains questionnements des décennies antérieures. Il n'est pas non plus inutile qu'il vienne éventuellement corriger dans le sens d'une réactualisation de l'espoir, l'implacable constat de **Jean Marboeuf** qui y va de sa pierre dans son temps, notre présent... Mais... ce **«Temps de chien»**... c'est le «nôtre» ?

## Antonia et ses filles

**de Marleen Gorris - Pays-Bas 1996 - Int : Willeke Van Ammelrooy, Els Dottermans... - VOST - 1h35✗**

Dans une petite ferme de la campagne hollandaise, Antonia, 90 ans, entame le dernier jour de sa vie. Couchée dans son lit, elle se remémore le jour où, peu après la Seconde Guerre mondiale, elle est revenue dans le village de son enfance. Le comportement entier et excentrique d'Antonia et ses filles bouleverse peu à peu la vie paisible du village. Au fil des ans et des saisons, le ferme d'Antonia abritera des marginaux, des originaux. Petit à petit, Antonia et ses filles parviendront à apaiser les animosités, les préjugés, et les rancoeurs...

*Conte de fées sans baguette magique mais où fusent les grands rires narquois, Antonia et ses filles est un hymne à la vie joyeusement anticonformiste qui se moque de tout ce qui est étriqué et frileux. La fable est simple, belle et joyeuse.*

## Basquiat

**de Julian Schnabel - Etats-Unis 1996 - Int : David Bowie, Dennis Hopper, Jeffrey Wright, Gary Oldman... - VOST - 1h45✗**

En 1981, Jean-Michel Basquiat, auteur de graffitis, devient l'artiste le plus célèbre, le plus controversé et le plus «glamour» au monde. A New-York, ses expositions sont très attendues et ses tableaux sont achetés par les collectionneurs et les musées. Chaque aspect de sa vie devient l'objet d'articles et de reportages dans les médias. Il est l'ami d'Andy Warhol. En dépit de son succès, ce jeune peintre talentueux souffre de solitude, de tendances autodestructrices... Il arpente les rues de New-York d'une démarche chaloupée. Au gré de son inspiration et de sa fantaisie, il dépose quelques graffitis sur les murs et les portes de la ville. La nuit, il dort dans un parc, à l'abri sous un grand carton. A première vue, c'est un marginal parmi d'autres. Sauf qu'il a de l'or dans les mains : il s'appelle Jean-Michel Basquiat et, au début des années 80, le graffiteur devient l'enfant chéri de l'avant-garde new-yorkaise, proche d'Andy Warhol. Il meurt d'une overdose en 1988, à 27 ans...

*Julien Schnabel, peintre de renom et ami de Basquiat, nous donne ici son premier film : un portrait en creux, très calme, qui ne «cherche» pas de réponses, les mystères de la création ne sont pas plus élucidés que ceux de l'autodestruction.*

## Beko

**de Nizamettin Ariç - Allemagne, Arménie 1992 - Int : Nizamettin Ariç, Bezara Aesen... - VOSt - Prix Public au Festival de Venise - 1h40✗**

En 1988, Beko vit au Kurdistan de Turquie. Au cours d'un raid de l'armée turque, il est arrêté à la place de son frère, Cemal, qui s'est enfui. Sans espoir d'être libéré, il parvient à s'évader à son tour. A la recherche de son frère, il se rend au Kurdistan de Syrie puis au Kurdistan d'Irak, où la guerre avec l'Iran fait rage. Il ne parvient pas à le retrouver, mais se lie d'amitié avec Ziné, une petite orpheline, qu'il va se faire un devoir de sauver de la guerre...

*Réalisateur, interprète, musicien et même décorateur, Nizamettin Ariç a porté son premier film à bout de bras. Modestie et ténacité donnent à l'ensemble une vraie force, au delà de la sympathie réservée aux opprimés de tous pays.*

***«Nous avons voulu une émotion propre au film, qui la traverse, l'approfondisse et l'enrichisse par le simple rapport du paysage à la lumière de l'automne et de l'hiver, dans les hauts plateaux proches du mont Ararat.» Nizamettic Ariç.***

## Le comment et le pourquoi

**de Ventura Pons - Espagne 1996 - Int : Lluis Homar, Pepa Lopez, Alex Casanovas... - VOST - 1h30✗**

Le comment et le pourquoi, quinze tranches de vie, pleines de réalisme, d'humour, de sarcasme, d'ironie...qui se nourrissent de l'inspiration inclassifiable de Quin Monzo que le réalisateur et le scénariste restituent avec un réel bonheur au spectateur. Avec pour base un livre des plus originaux, écrit par l'un des auteurs les plus doués de la littérature catalane, une brillante «toile» de la vie en quinze tableaux.

*Avec beaucoup d'humilité, mais aussi avec du métier, Ventura Pons se met au service d'histoires qui, n'ayant aucun rapport entre elles, finissent par tisser une «toile» dont le dessin ultime représente les relations amoureuses, les désirs, la jalousie.*

*«J'ai été séduit par le fait de passer des contes fantastiques au réalisme le plus strict, de la distanciation sentimentale à des moments pathétiques, sans renoncer aux récits romantiques... J'ai cherché la cohérence dans la diversité, précisément.»Ventura Pons.*

## Level Five

**de Chris Marker - France 1996 - Int : Catherine Belkhoja... - 1h45mn✗**

Une femme. Un ordinateur. La femme, Laura, nous parle d'un homme qu'elle aimait et qui est mort. Face à elle , un ordinateur dans lequel l'homme disparu avait fait entrer les données sur une tragédie, longtemps méconnue, volontairement tue : les massacres d'Okinawa, à la fin de la Seconde Guerre Mondiale. Cette femme a hérité de cette tache : terminer l'écriture d'un jeu vidéo consacré à la bataille d'Okinawa, une tragédie inconnue en Occident, mais dont le déroulement a joué un rôle décisif dans la façon dont la Seconde Guerre Mondiale s'est achevée, et même ce que fut l'après-guerre, dans ce qu'est notre présent. Laura accumule les pièces de la tragédie, jusqu'au moment où elles commencent à interférer avec sa propre vie. Comme tous les jeux vidéo, celui-ci avance par «niveaux». Laura et son interlocuteur, intoxiqués par leur entreprise, ont fini par en faire une métaphore de la vie elle-même, et distribuent des levels à tout ce qui les entoure. Atteindra-t-elle le Level Five ?

*C'est un film magistral, qui lie l'intelligence et l'émotion. Chris Marker construit ses films comme des polars, avec des pistes qui se dévoilent une à une. On est au seuil d'une frontière troublante : celle où la réalité dérape dans le fantastique, et même dans la science-fiction.*

***«Laura avait compris que le jeu ne servirait jamais à refaire l'Histoire, il se contenterait de la répéter, en boucle, avec une obstination méritoire et probablement inutile. Mémoriser le passé pour ne pas le revivre était une illusion du XXème siècle.» Chris Marker.***

***Séance du lundi 2 juin à 20h30 : «Les conversations de l'Ecole Supérieure d'AudioVisuel», en compagnie de Gilles Methel, infographiste, enseignant.***

### ✗ Fête du cinéma 29, 30 juin et 1er juillet : Jeu concours «Coup de coeur» A.C.R.E.A.M.P.

L'A.C.R.E.A.M.P., Association des Cinémas de Recherche et d'Essai d'Aquitaine, Limousin et Midi-Pyrénées, regroupe sur ces trois régions une cinquantaine de salles, dont le **CRATERE**. L'A.C.R.E.A.M.P. encourage la diffusion dans ces salles des oeuvres les plus diverses, avec en commun leur intérêt et leur originalité. L'A.C.R.E.A.M.P. organise un jeu concours «Coup de coeur». A partir du premier jour de la fête du cinéma, le 29 juin, et jusqu'au dernier jour le, 1e rjuillet, vous pourrez déposer dans une urne prévue à cet effet votre bulletin portant vos trois films préférés pris dans la liste des films que l'A.C.R.E.A.M.P a retenus et dont elle a assuré la circulation. Cette liste des films A.C.R.E.A.M.P. présentés au **CRATERE** sera affichée dans le hall. Ces films sont aussi signalés dans tous nos programmes par ✗. Les trois bulletins se rapprochant le plus du choix majoritaire désigneront les trois gagnants qui se verront attribuer chacun un «passeport» : le premier pour la saison prochaine complète, le second pour 6 mois et le troisième pour 3 mois.

Le Cratère est géré par la Fédération des Œuvres Laïques de la Haute-Garonne • Responsable du Cratère et de la publication «Cratère Infos» : Guy-Claude Marie • Composition : Geneviève Pous
Imprimerie SACCO
FOL 31• 31 rue des Amidonniers • BP 436 • 31009 Toulouse cédex 06 • Fax : 05 62 27 91 14 •
Service Cinéma & Audiovisuel Tél : 05 62 27 91 10

LES FILMS

## Le futur est femme

**de Marco Ferreri - Italie, France 1984 - Int : Ornella Muti, Hanna Schygulla, Niels Arestrup... - VOST - 1h43**

Anna et Gordon vivent ensemble mais ne veulent pas avoir d'enfants par peur d'un avenir apocalyptique. Ils rencontrent un soir Malvina, une jeune fille enceinte de six mois aux prises avec une bande de voyous. Anna la délivre de cette situation inconfortable et la présente à Gordon. Un amour naît entre ces trois personnages, tout à la fois affectueux, tendre et impétueux, déchirant. Mais le trio est une situation inconfortable et un jour Anna chasse Malvina avec l'aide de Gordon...

*L'image rayonne littéralement de beauté plastique.* Le futur est femme *est essentiellement un film d'acteurs. D'acteurs en état de grâce dont Marco Ferreri caresse longuement, langoureusement, les visages de sa caméra.*

***«Les modèles masculins ne peuvent plus fonctionner, n'étant plus adaptés à la situation, l'homme aujourd'hui est malade. Il faut reconstruire autre chose et la femme me semble mieux préparée pour le faire.» Marco Ferreri.***

## Macadam Tribu

**José Laplaine - France, Zaïre, Portugal 1996 - Int : Lydia Ewandé, Sidy Camara, Hassana Kouyaté... - 1h27 ✗**

Deux frères, Mike et Kapa, leur ami Duka, courent les rues, les bars et les salles de boxe d'une grande ville africaine exubérante et charmeuse. De son côté , leur mère boit un peu, et rêve de récupérer au grand marché l'emplacement de vendeuse de pagnes qu'elle occupait quand le père était encore là. Le soir tout le monde se retrouve dans le bar de papa Sandu, où on y commente les événements des deux mondes, celui de la rue et celui de le télévision. Mais un jour, Duka se met en tête de remonter sur le ring et d'affronter Kabeya, l'ex-grand champion. Mais le combat va mal tourner...

*José Laplaine est proche de ce quartier, de cette ville africaine, où tout le monde semble se connaître ; il a su donner à cette chronique sociale un ton sympathique et un esprit amical.*

## Nous sommes tous encore ici

**de Anne-Marie Miéville - France, Suisse 1996 - Int : Aurore Clément, Bernadette Lafont, Jean-Luc Godard... - 1h20 ✗**

Un film conçu en trois parties avec trois comédiens principaux, deux femmes et un homme. Trois parties issues de périodes différentes de notre histoire à tous. La première partie constituée d'un dialogue de Platon, interprété par les deux comédiennes. La seconde partie fait appel à l'homme comédien, entouré de quelques personnages secondaires, dans un théâtre, à l'occasion d'une répétition. Cette partie est fondée sur un texte de Hannah Arendt, extrait d'une conférence des années cinquante sur la nature du totalitarisme. La troisième partie écrite par Miéville met en scène un couple formé par la comédienne incarnant Socrate dans la première partie, et l'homme-acteur de la répétition théâtrale...

*Anne-Marie Miéville donne au texte tout son mouvement, par la sensualité d'une image limpide. Elle trace à grands traits, avec fermeté, sans fioritures, le portrait d'une femme, d'un alter ego, figure presque abstraite composée sur une base essentielle, celle des relations à l'autre, du langage qu'elle tient aux autres.*

## Temps de chien

**de Jean Marboeuf - France 1996 - Int : Catherine Arditi, Françoise Arnoul, Evelyne Bouix... - 1h40 ✗**

Les 4 saisons d'une jeune femme, Agathe. A Noël, Agathe est engagée pour son premier emploi et partage, au quotidien, les épreuves de ses camarades de bureau. Au printemps, elle fête son engagement définitif et gagne très vite en pouvoir par la volonté de la terrible «Fée Carabosse», sa chef de service. En été, Agathe exerce son rôle selon la loi inexorable de l'entreprise et utilise, contre les autres, l'image rassurante qu'elle a toujours su donner...

*C'est une fable sociale que nous offre Jean Marboeuf ; il s'agit de décortiquer une mécanique : celle du travail. En toile de fond : le spectre du chômage qui permet de manipuler les individus en toute impunité.*

***«C'est vrai qu'il faudrait une** «cinquième saison», **pour réfléchir pour avoir des rapports humains. Pour contredire la logique économique qui fait de l'homme un objet superflu. Ce film fait référence à cette** «cinquème saison» **qu'il faudrait créer pour ne pas être happé par le temps.» Jean Marboeuf.***

## • Jeune public

## Kes

**de Ken Loach - Grande-Bretagne 1969 - Int : David Bradley, Lynn Perrie, Cilin Welland... - VOST - 1h53 ✗**

Les Midlands dans les années 60. Un garçon d'une diizaine d'années, Billy, mène, entre sa mère et son frère aîné, une existence sans joie. Il vagabonde plus souvent qu'il ne va à l'école... Un jour, il déniche un petit faucon et l'élève avec l'aide d'un livre sur la fauconnerie qu'il a dérobé. Tout le village est au courant. Billy, mauvais élève, est amené par un professeur à faire un exposé sur son animal. Exposé qui passionne une classe de cancres. Mais Jude, son frère aîné, mineur, a chargé Billy de jouer pour lui aux courses. Jude, après un différent avec son frère, l'attend à la sortie de l'école et le pourchasse dans le batiment. Billy lui échappe...

*«Il faut savoir capter l'authenticité des rapports entre les gens. Ça ne peut exister que dans la spontanéité.»Ken Loach.*

## Mondo

**de Tony Gatlif, d'après une nouvelle de J.M.G Le Clézio - France 1995 - Int : Ovidiu Balan, Pierrette Fesch... - 1h20 ✗**

Personne n'aurait pu dire d'où venait Mondo. Il était arrivé un jour, par hasard, ici dans notre ville, sans qu'on s'en aperçoive, et puis on s'était habitué à lui. C'était un garçon d'une dizaine d'années, avec un visage tout rond et tranquille, et de beaux yeux noirs un peu obliques. On ne savait rien de sa famille, ni de sa maison. Peut-être qu'il n'en avait pas.Il faisait déjà très chaud, et il y avait chaque soir plusieurs incendies sur les collines. Le matin, le ciel était invariablement bleu, tendu, lisse, sans un nuage. Le vent soufflait de la mer, un vent sec et chaud qui desséchait la terre et attisait les feux. C'était un jour de marché. Mondo est arrivé sur la place et il a commencé à circuler entre les camionnettes bleues des maraîchers. Quand il y avait quelqu'un qui lui plaisait, il s'arrêtait et lui demandait tout simplement : «Est-ce que vous voulez m'adopter ?» Il vit dans la rue, pose des questions étranges qui ressemblent à des devinettes, et tisse des liens... Avec lui, on va voir la ville et la vie autrement.

***«J'ai vu hier soir** Mondo, **je veux vous dire tout le bien que m'a fait votre film. C'est beau ! C'est émouvant ! C'est une belle leçon de cinéma, de ce que le cinéma peut apporter de différent, de vrai, de sensible, sans le recours aux trucs et aux mélo qui l'empoisonnent.» J.M.G. Le Clézio à Tony Gatlif.***